

**Paritair comité voor het kappersbedrijven de
schoonheidszorgen nr. 314**

**Commission paritaire de la coiffure et des soins de
beauté n° 314**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003 tot vaststelling van de werkgeversbijdragen aan het Fonds voor bestaanszekerheid van het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen ter financiering van de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling en de vorming van de risicogroepen.

Convention collective du travail du 12 mai 2003 fixant les cotisations patronales au Fonds de sécurité d'existence de la coiffure et des soins de beauté pour le financement des mesures pour la promotion de l'emploi et la formation des groupes à risque.

Hoofdstuk 1. -Toepassingsgebied

Chapitre I - Champ d'application

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen.

Onder werknemers verstaat men de arbeiders, de arbeidsters en de bedienden.

Article 1er.

La présente convention collective du travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté.

Par travailleurs on entend les ouvriers, ouvrières et employé(e)s.

Hoofdstuk II - Bepalingen

Chapitre II - Dispositions

Artikel 2.

In uitvoering van de wet betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en de preventieve vrijwaring van de concurrentiekracht van 26 juli 1996 en van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 maart 1991 tot instelling van een fonds voor bestaanszekerheid en ter vaststelling van zijn statuten, wordt voor de jaren 2003 en 2004 een werkgeversbijdrage aan het fonds vastgesteld waarvan het bedrag hierna wordt vastgesteld.

Article 2.

En exécution de la loi relative à la promotion de l'emploi et la sauvegarde préventive de la compétitivité du 26 juillet 1996 et de la convention collective du travail du 25 mars 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, il est fixé pour les années 2003 et 2004 une cotisation patronale au fonds dont le montant est fixé ci-après.

Artikel 3.

Bovenvermelde werkgeversbijdrage wordt 0.10 % voor de periode die zich van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2004 strekt, voor dezelfde periode wordt een extra 0.05 % vastgelegd van de brutoloonmassa.

- 1° tot en met het 3° kwartaal 2003 : nihil
- 4° kwartaal 2003 : 0.60 %
- 1° tot en met het 4° kwartaal 2004 : 0.15 % per kwartaal

Article 3.

La cotisation patronale susmentionnée est fixée à 0.10 % de la masse salariale brute pour la période s'étendant du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004, pour la main période il à 0.05 % extra. De la masse salariale brute.

- du 1^{er} au 3^e trimestre 2003 : néant
- du 4^e trimestre 2003 : 0.60 %
- du 1^{er} au 4^e trimestre 2004 : 0.15 % par trimestre

Artikel 4.

In toepassing van het artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 maart 1991 ter instelling van een fonds voor bestaanszekerheid en ter vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1991, wordt de bijdrage bedoeld in artikel 3 geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Article 4.

En application de l'article 9 de la convention collective du travail du 25 mars 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 25 novembre 1991, la cotisation visée à l'article 3 est perçue par l'Office Nationale de Sécurité Sociale.

Hoofdstuk III - Slotbepalingen

Chapitre III - Dispositions finales

Artikel 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor bepaalde tijd. Zij wordt van kracht op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

Article 5.

La présente convention collective du travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur au 1^{er} janvier 2003 et cesse de produire ses effets au 31 décembre 2004.

ENREGISTR.-DEPOT

REGISTR.-ENREGISTR.

NR.

N°

25-09-2003

67 £33 10/314

20-06-2003